

G l o s s a r

# Auswanderung Schweiz



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
auswärtige Angelegenheiten EDA

# Glossar Auswanderung Schweiz

## Inhaltsverzeichnis

Über dieses Glossar.....	3
Liste nach ABC.....	4
AHV/IV.....	4
ALV.....	4
AS.....	4
ASB.....	4
ASG.....	4
ASO.....	4
BAG.....	4
BBL.....	4
BSV.....	4
BVG.....	4
ch Stiftung.....	4
cinfo.....	4
EAZW.....	5
EDA.....	5
EDK.....	5
EFTA.....	5
EG.....	5
ENIC-NARIC.....	5
ESTV.....	5
EU.....	5
EURES.....	5
EWR.....	5
FZA.....	5
GE KVG.....	5
DEA.....	5
Intermundo.....	6
itineris.....	6
KMU.....	6
KVG.....	6
Online-Schalter.....	6
RAV.....	6
SBFI.....	6
SECO.....	6
SEM.....	6
S-GE.....	6
SIF.....	6
Soliswiss.....	6
SwissCommunity.....	6
Swissemigration.....	6
swissinfo.....	7
Treffpunkt Arbeit.....	7
ZAS.....	7
Kontakt.....	7

## Über dieses Glossar

In diesem Dossier finden Sie die Adressen und Abkürzungen, welche «Auswanderung Schweiz» in den EDA Länderdossiers sowie in den thematischen Ratgebern verwendet.

### Auslandschweizergesetz



Seit 1. November 2015 ist das Auslandschweizergesetz (ASG) in Kraft. Diese Broschüre wurde entsprechend aufdatiert.

# Liste nach ABC

## AHV/IV

Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung

[www.ahv-iv.info](http://www.ahv-iv.info)

Adressen der einzelnen Ausgleichskassen finden Sie auf der Internetseite der AHV/IV.

## ALV

Arbeitslosenversicherung

siehe «[SECO](#)»

## AS

Sektion Auswanderung Schweiz

Fachstelle für Auslandsaufenthalt, Auswanderung und Rückkehr im EDA

siehe «[www.swissemigration.ch](http://www.swissemigration.ch)»

## ASB

Abteilung Auslandschweizerbeziehungen

Der [Delegierte des EDA für Auslandschweizerbeziehungen](#)

## ASG

Auslandschweizergesetz (SR 195.1)

Bundesgesetz über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland, seit dem 01.11.2015 in Kraft.

[www.admin.ch](http://www.admin.ch)

[Gesetz und Verordnung](#)

## ASO

Auslandschweizer-Organisation

Alpenstrasse 26, 3000 Bern 6

+41 31 356 61 00

[info@aso.ch](mailto:info@aso.ch)

[www.aso.ch](http://www.aso.ch)

## BAG

Bundesamt für Gesundheit

Internationales

Seilerstrasse 8, 3011 Bern

+41 58 464 92 31

[info@bag.admin.ch](mailto:info@bag.admin.ch)

[www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)

## BBL

Bundesamt für Bauten und Logistik

Fellerstrasse 21, 3003 Bern

+41 58 465 50 50

[www.bundespublikationen.admin.ch](http://www.bundespublikationen.admin.ch)

[www.bbl.admin.ch](http://www.bbl.admin.ch)

## BSV

Bundesamt für Sozialversicherungen

Geschäftsfeld Internationale Angelegenheiten

Effingerstrasse 20, 3003 Bern

+41 58 462 90 11

[international@bsv.admin.ch](mailto:international@bsv.admin.ch)

[www.bsv.admin.ch/themen/internationales](http://www.bsv.admin.ch/themen/internationales)

## BVG

Bundesgesetz über die berufliche Alters- Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge

[www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19820152](http://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19820152)

## ch Stiftung

Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit, Austausch und Mobilität

Dornacherstrasse 28A, Postfach 246, 4501 Solothurn

+41 32 346 18 00

[info@chstiftung.ch](mailto:info@chstiftung.ch)

[www.chstiftung.ch](http://www.chstiftung.ch)

Das Schweizerische Kompetenzzentrum für Austausch und Mobilität bietet ein umfassendes Angebot an Austausch- und Mobilitätsprogrammen. Es betreut binnenstaatliche, europäische und aussereuropäische Programme im Bereich der Bildung, Berufsbildung und ausserschulischen Jugendarbeit

## cinfo

Zentrum für Information, Beratung und Bildung für Berufe in der internationalen Zusammenarbeit

Zentralstrasse 115, Postfach, 2500 Biel/Bienne 7

+41 32 365 80 02

[info@cinfo.ch](mailto:info@cinfo.ch)

[www.cinfo.ch](http://www.cinfo.ch)

## **EAZW**

Eidgenössisches Amt für das Zivilstandswesen  
[www.eazw.admin.ch](http://www.eazw.admin.ch)

## **EDA**

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Konsularische Direktion KD  
Auswanderung Schweiz / Swissemigration EDA  
Bundesgasse 32, 3003 Bern  
+41 800 24-7-365  
[helpline@eda.admin.ch](mailto:helpline@eda.admin.ch)  
[www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch)

## **EDK**

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren

Haus der Kantone, Speichergasse 6, Postfach, 3000 Bern 7  
+41 31 309 51 11  
[edk@edk.ch](mailto:edk@edk.ch)  
[www.edk.ch](http://www.edk.ch)

## **EFTA**

Europäische Freihandelsassoziation (European Free Trade Association)  
[www.efta.int](http://www.efta.int)

## **EG**

Europäische Gemeinschaft  
In den Dossiers wird grundsätzlich der Begriff «EU» (Europäische Union) verwendet.

## **ENIC-NARIC**

Informationsstelle für Anerkennungsfragen,  
Swiss ENIC  
(European Network of National Information Centres on Academic Recognition and Mobility)  
swissuniversities  
Swiss ENIC  
Effingerstrasse 15, Postfach, 3000 Bern 1  
+41 31 335 07 32  
[www.swissuniversities.ch](http://www.swissuniversities.ch)

## **ESTV**

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Internationales Steuerrecht ISTR  
Eigerstrasse 65, 3003 Bern  
+41 58 462 71 06  
[dba@estv.admin.ch](mailto:dba@estv.admin.ch)  
[www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch)

## **EU**

Europäische Union  
[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

## **EURES**

EUROpean Employment Services  
[ec.europa.eu/eures](http://ec.europa.eu/eures)  
Das europäische Portal zur beruflichen Mobilität

## **EWR**

Europäischer Wirtschaftsraum  
Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) sowie der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) ohne die Schweiz

## **FZA**

Freizügigkeitsabkommen  
Abkommen über die Personenfreizügigkeit Schweiz-EU  
[Personenfreizügigkeit](#)

## **GE KVG**

Gemeinsame Einrichtung KVG  
Gibelinstrasse 25, Postfach, 4503 Solothurn  
+41 32 625 30 30  
[info@kvg.org](mailto:info@kvg.org)  
[www.kvg.org](http://www.kvg.org)

## **DEA**

EDA, Direktion für europäische Angelegenheiten DEA  
Taubenstrasse 16, 3003 Bern  
+41 58 462 22 22  
[europa@eda.admin.ch](mailto:europa@eda.admin.ch)  
[www.europa.admin.ch](http://www.europa.admin.ch)

## Intermundo

Schweizerischer Dachverband zur Förderung von Jugendaustausch  
Gerberngasse 39, Postfach, 3000 Bern 13  
+41 31 326 29 20  
[info@intermundo.ch](mailto:info@intermundo.ch)  
[www.intermundo.ch](http://www.intermundo.ch)

## itineris

Online-Registrierung für Auslandsreisen  
[www.itineris.eda.admin.ch](http://www.itineris.eda.admin.ch)

## KMU

Kleine und mittlere Unternehmen

## KVG

Bundesgesetz über die Krankenversicherung  
[www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19940073](http://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19940073)

## Online-Schalter

Online-Schalter für konsularische Dienstleistungen für AuslandschweizerInnen  
[Online-Schalter](#)

## RAV

Regionale Arbeitsvermittlung  
Anlaufstelle für Arbeitslose  
[www.treffpunkt-arbeit.ch](http://www.treffpunkt-arbeit.ch)

## SBFI

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation  
Einsteinstrasse 2, 3003 Bern  
+41 58 462 21 29  
[info@sbfi.admin.ch](mailto:info@sbfi.admin.ch)  
[www.sbfi.admin.ch](http://www.sbfi.admin.ch)

## SECO

Staatssekretariat für Wirtschaft  
Arbeitsmarkt und Arbeitslosenversicherung  
Holzikofenweg 36, 3003 Bern  
+41 58 462 56 56  
[info@seco.admin.ch](mailto:info@seco.admin.ch)  
[www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch) > Themen > Arbeit

## SEM

Staatssekretariat für Migration  
Quellenweg 6, 3003 Bern-Wabern  
+41 58 465 11 11  
[info@sem.admin.ch](mailto:info@sem.admin.ch)  
[www.sem.admin.ch](http://www.sem.admin.ch)

## S-GE

Switzerland Global Enterprise Zürich  
Stampfenbachstrasse 85, 8006 Zürich  
+41 44 365 51 51  
[info@s-ge.com](mailto:info@s-ge.com)  
[www.s-ge.com/](http://www.s-ge.com/)

## SIF

Staatssekretariat für internationale Finanzfragen  
Bundesgasse 3, 3003 Bern  
+41 58 462 61 63  
[info@sif.admin.ch](mailto:info@sif.admin.ch)  
[www.sif.admin.ch](http://www.sif.admin.ch)  
Verantwortlich für Koordination und strategische Führung in internationalen Finanz-, Währungs- und Steuerfragen

## Soliswiss

Genossenschaft  
Gutenbergstrasse 6, Postfach, 3001 Bern  
+41 31 381 70 30  
[info@soliswiss.ch](mailto:info@soliswiss.ch)  
[www.soliswiss.ch](http://www.soliswiss.ch)

## SwissCommunity

Die elektronische Plattform für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer  
[www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org)

## Swissemigration

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Konsularische Direktion KD  
Auswanderung Schweiz / Swissemigration EDA  
Bundesgasse 32, 3003 Bern  
+41 800 24-7-365  
[helpline@eda.admin.ch](mailto:helpline@eda.admin.ch)  
[www.swissemigration.ch](http://www.swissemigration.ch)

## swissinfo

Schweizer News weltweit

Giacomettistrasse 1, 3000 Bern 31

+41 31 350 92 22

[www.swissinfo.ch/contact/ger](http://www.swissinfo.ch/contact/ger)

[www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch)

## swissuniversities (vormals CRUS)

Rektorenkonferenz der Schweizer Hochschulen

Effingerstrasse 15, Postfach, 3000 Bern 1

+41 31 335 07 40

[www.swissuniversities.ch](http://www.swissuniversities.ch)

Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen - Stipendien und Austauschprogramme - Studium im Ausland - Bildungsprogramm ERASMUS - Stipendien und Austauschprogramme

## Treffpunkt Arbeit

Internetportal zu Arbeit und Arbeitslosenversicherung

[www.treffpunkt-arbeit.ch](http://www.treffpunkt-arbeit.ch)

siehe «SECO»

## ZAS

Zentrale Ausgleichsstelle

Av. Edmond-Vaucher 18, Postfach 3000, 1211 Genf 2

+41 58 461 91 11

[www.zas.admin.ch](http://www.zas.admin.ch)

ZENT - Die zentrale Ausgleichsstelle / EAK - Die Eidgenössische Ausgleichskasse / SAK - Die Schweizerische Ausgleichskasse / IVST - IV-Stelle für Versicherte mit Wohnsitz im Ausland.

## Kontakt

✉ Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA

Konsularische Direktion KD

Auswanderung Schweiz

Effingerstrasse 27, 3003 Bern

☎ +41 800 24-7-365

📧 [helpline@eda.admin.ch](mailto:helpline@eda.admin.ch)

💻 [www.swissemigration.ch](http://www.swissemigration.ch)